Cindy A. Nguyen

Historian of Empire and Information
Specialist in Southeast Asia, Vietnam Studies, and Digital Humanities

cindyanguyen.com | cnguyen@seis.ucla.edu

ACADEMIC APPOINTMENTS

2023-	**University of California, Los Angeles** Assistant Professor in Department of Information Studies and Digital Humanities Program
2021-2023	**University of California, San Diego** UC Chancellor's Postdoctoral Fellow in Department of History and Department of Literature
2019-2021	**Brown University** Postdoctoral Fellow in History Department and the Cogut Institute for the Humanities

RESEARCH MANUSCRIPTS AND RESEARCH PROJECTS

Current	*Bibliotactics: Social Life of Libraries and Colonial Control in Vietnam, 1865-1958* Print culture, history of the book, libraries, media studies, literacy, literature, race and gender
Digital Humanities	*Vietnamese Visual Texts: Pluralizing Narratives through Visual Encyclopedia* Colonial/decoloniality, digital humanities, visual studies, history of the book, race and labor
Multimedia Arts	*Pulau Bidong: Transient Communities and Landscapes of Vietnamese Refugee Life, 1975-2005* Critical refugee studies, diaspora, filmmaking, language, Vietnamese, memory, space/place
Next	*Distributing Revolution: Statistics and Information in the Democratic Republic of Vietnam, 1955-1975* Media studies, information governance, history of quantification science, film/image

EDUCATION

2013-2019	**University of California, Berkeley** Ph.D. in History

Primary Field in **Southeast Asia**
- Comprehensive area studies training in history, politics, and culture of Southeast Asia (pre-modern to modern) with a focus on modern Vietnam
- Directed by Peter Zinoman (Vietnam) and Penny Edwards (Cambodia)

Second Field in **Knowledge Systems: Classification & Colonial Knowledge**
- Comparative and thematic field on history of knowledge, information, and classification
- Directed by Janaki Bakhle (South Asia) and Cathryn Carson (History of Science)

Outside Field in **Digital Humanities & Data Science**
- Interdisciplinary methodology and project development using computational text analysis, library and information sciences, machine learning, and natural language processing
- Directed by David Bamman (School of Information)

2011-2013	**Michigan State University**
	Master of Arts in History – Southeast Asia; Master's Thesis Advisor: Charles Keith

2006-2010	**University of California, Los Angeles**
	Bachelor of Arts in History and Southeast Asian Studies; Minors: Global Studies, Political Science

ONGOING DIGITAL PROJECTS & RESEARCH

Dr. Nguyen's digital history research projects advances the fields of history and digital humanities through pioneering digital research on print culture and power, colonial knowledge, diaspora communities, and information infrastructures across times of war and colonial and postcolonial regimes. Nguyen integrates cutting edge pillars of digital innovation (data critique, co-created collections and visualization, and public communication) into the research projects, pushing forward digital public history as an important scholarly field for the academy and public.

1. Vietnamese Visual Texts: Critical Analysis of Collaborative Colonial Texts
[Critical Digital Humanities, Computer Vision, Content Analysis, Virtual Reality, Pedagogy, Digital Reading]

I am the principal investigator on "Vietnamese Visual Texts" which critically examines indigenous knowledge production within colonial visual texts. In the first phase of the project (2019-2020, Brown University), I led a team of undergraduate researchers to content code a rare visual encyclopedia of Vietnamese crafts, cultural practices, and technologies commissioned in 1909 by a French colonial administrator and produced by a team of unnamed Vietnamese contributors (draftsmen, researchers, annotators, translators, and woodblock printers). The encyclopedia includes visual sketches of Vietnamese crafts and social practices as well as annotations in both French and Vietnamese (in Chữ Nôm, an endangered logographic Chinese writing system of Vietnamese language). I apply content analysis, visual and textual analysis to investigate the invisible authors and representation of race, gender, and labor. In the current stage of research, I collaborate with computer science professor Dr. David Laidlaw (Brown University) to data model descriptive patterns according to languages (Vietnamese Nôm script, French), visual depiction, and aesthetic style (visual archetypes, emotion, modularity). I use these patterns to uncover a plurality of authorship and the production of racialized and gendered hierarchies of knowledge. Our team is also developing a virtual reality tool for visualizing multilingual visual texts and historic data in spatial non-linear formats. As a close cultural analysis and computational investigation, this study offers novel contributions to the fields of science and technology studies, history of the book, Vietnamese history, labor history, and colonial studies. Furthermore, the virtual reality tool seeks to offer a virtual environment for research and teaching through virtual immersion and spatial organization of historic data.

2. Social Library
[Database, Visualization, Prosopography, History of the Book, Publishing and Library Data]

I am the principal investigator of the *Social Library,* an open database on twentieth century Vietnamese intellectuals and their publications and a digital companion website to the book project "Bibliotactics." As the first large scale intellectual and literary study of Southeast Asia, this is an ambitious project to visualize the social and cosmopolitan world of Vietnamese writing, reading, and thinking. This decolonial focus on Vietnamese writers and readers decenters literary scholarship from the West by showcasing the dynamic 'Republic of Letters' literary exchange in Southeast Asia during the colonial and postcolonial period. Social Library will compile data on Vietnamese intellectuals (prosopography) in conversation with Vietnamese publishing and library data (history of the book). This digital research tool will yield large scale analysis of authors, publishing houses, titles, and readers, thus offering insight on temporal and spatial patterns of literature and audiences. This will be an invaluable research tool for my historical scholarship on Southeast Asia and will be an important intervention in digital, literary, and bibliographic scholarship. The database will be open to contributions from other researchers and users can create visualizations from the shared data. The

database and visualizations will function as an interactive digital public history platform where researchers, educators, and students can co-create the database and garner new interpretations through visualizations.

3. Vietnamese Refugee Landscapes (Research Article and Film)
[Critical Refugee Studies, Community Archives, Film, Landscape Studies, Translation]
Between 1975 to 2005, a quarter of a million Vietnamese refugees made Pulau Bidong island in Malaysia their temporary home from anywhere between a few months to ten years. I am developing a hybrid two-part digital public history project (1) research publication and (2) arts research film on the cultural history of spatial identities conceptualized by Vietnamese refugees. For the research publication, I examine how Pulau Bidong became a social site of diasporic community through informal networks of emotional support, small business, and religious fellowship. I consider how the tropical island landscape of Pulau Bidong, provisional infrastructures, and isolation of refugee life shaped Vietnamese refugee sense of temporality and belonging. The arts research film component, titled "Translating Across Time and Space: Rewriting the Landscape and Narrative of 'Refugee'" will examine the shared lexicon of the diasporic Vietnamese community embodied by words such as 'home [quê hương],' 'border crossing [vượt biên],' and 'spirit of gratitude [lòng biết ơn].' I am currently in the process of archival collection, draft development, and aesthetic theory and she has workshopped a draft film titled "The Undeniable Force of Khó Khăn" to academic and public audiences in 2019 and 2020. The transdisciplinary aesthetic framework of the film will examine: (1) the intersection of migration and translation as physical and temporal displacement (2) archives of remembrance as poetry (what could happen or might have happened) and prose history (what did happen). This multipart research and arts film project contributes important public scholarship to environmental studies, critical refugee studies, and migration. Furthermore, this project decenters the study of migration and identity formation away from the West and examines how intra-Asian migration formed important key points of migrant community and identity formation. This project on cultural landscapes of the Vietnamese diaspora also points to expansive directions in my scholarly and artistic research, which span into research on the environment, migration, and memory.

4. Deconstructing Libraries: Predicting Titles, Topics, and Publication City
[Computational Text Analysis, Library, NLP, Semantic Models, Experimental Design]

This project analyzed a complex non-English language historical data source—bibliographies of the United States Library of Congress collections of Vietnamese language materials retrospectively collected up to 1979 and 1979-1985. We employed a dual approach of 1) contextualized historical reading and 2) machine learning methods (frequency counts, topic models, Naive Bayes, permutation tests) to understand library collecting patterns, the relationship between topics and publication location, and change over time. This originated as the final project for "Deconstructing Data Science" course taught by Professor David Bamman (School of Information, UC Berkeley 2016), where I collaborated with co-principal investigator Jordan Shedlock to examine the relationship between book titles and publication city.

DIGITAL TEACHING & PUBLIC HISTORY WORK

Virtual Angkor
Virtual Angkor project (SensiLab, University of Texas, Monash University, Flinders University, Brown University) is an immersive virtual reality and 3D simulation of 13th century Angkor metropolis for teaching history, archaeology, and visual art. The project won the 2018 Rosenzweig Prize for Innovation in Digital History by the American Historical Association. Since Fall 2019, I have been an affiliated faculty on the project and worked with the Virtual Angkor team to bring the VR scenes into a teaching module on visual representation in my courses at Brown as well as workshops on Virtual World Building at UCSD.

MSU Vietnam Group Archive
MSU Vietnam Group Archive (Michigan State University, National Endowment for the Humanities, Matrix) is a collection of 80,000 pages of digitized documents, maps, and images of the Michigan State

University led technical assistance programs in South Vietnam 1955-1962. From 2012-2013 I worked to develop the interactive map, geospatial, and timeline visualizations of the collection as well as directed the authoritative keywords and digitization workflow.

Digital Humanities Fair

The DH Faire at Berkeley is the annual interdisciplinary event to share digital humanities research, panels, and poster session. I was the leading director of the 2015 DH Faire and Digital Humanities Working Group. I coordinated panel discussions on the landscape of Berkeley DH, Digitally Supported Research and Pedagogy (hosted by the Library), and a keynote address by Professor Zephyr Frank (Stanford). We garnered over 100 attendees and 13 research posters. Blog post summary

Hack FSM

HackFSM was the first digital humanities hackathon at UC Berkeley in April 2014 with the goal to create a user interface for the Free Speech Movement Digital Archive at the Bancroft Library. I was one of the leading organizers, representing the Digital Humanities @ Berkeley initiative. White paper

AWARDS, GRANTS, AND FELLOWSHIPS

2022	University Research Chair in Digital Public History, $250,000, *declined*
2022	**Andrew W. Mellon Society of Fellows in Critical Bibliography Rare Book School, Junior Fellow**
2022	National Academy of Education/Spencer Postdoctoral Fellowship, Semifinalist
2022	The Society for the History of Authorship, Reading and Publishing Research Development Grants for BIPOC Scholars
2021	Phyllis Dain Library History Best Dissertation Award – American Library Association
2021	**University of California Chancellor's Postdoctoral Fellowship**
2020	Pattana Kitiarsa Southeast Asia Council Prize, Association for Asian Studies, "The Social Life of the Hanoi Central Library: Reading Cultures & Public Space, 1919-1941"
2020	Center for Khmer Studies Senior Fellowship, Phnom Penh, Cambodia
2020	Brown Arts Initiative Research & Development Grant for Documentary Film on Refugee Exodus
2019	Vietnam Studies Group – Association for Asian Studies Prize for Best Graduate Student Paper
2019	**National Endowment for the Humanities** Institute – Colonial Experiences and their Legacies in Southeast Asia, East-West Institute, Honolulu
2018	**National Academy of Education/Spencer Dissertation Writing Fellowship**
2017	**Social Science Research Council International Dissertation Research Fellowship** – Vietnam & France
2016	**Fulbright Institute of International Education US Student Fellowship** – Vietnam
2016	École française d'Extrême-Orient Field Scholarship in the Hanoi Centre
2016	D. Kim History of Science in East Asia Fellowship
2013-2019	University of California, Berkeley University Regents-Intern Fellowship

ACADEMIC PUBLICATIONS

Forthcoming	Research Article (in production): "Collecting through Absence: Fragmenting Vietnamese Refugee Archives," *Wasafiri,* Taylor & Francis
Forthcoming	Research Article (in review): "Decolonial Readings of a French Colonial Vietnamese Text: Reimagining Social Worlds through Visual Textual Representations of Female Labor"
Forthcoming	Research Article (in review): "Visual Exploration of a Historical Vietnamese Corpus of Captioned Drawings: A Design Study," Kailiang Fu, Tyler Gurth, David H. Laidlaw, Cindy A. Nguyen

2022	Book Chapter in Edited Volume: "Creating the National Library in Saigon: Colonial Legacies, Fragmented Collections, and Reading Publics, 1946-1958," in *Building a Republican Nation in Postcolonial Vietnam, 1920-1963, Volume 1,* edited by Nu-Anh Tran and Tuong Vu, (Honolulu: University of Hawaii Press, 2022)
2021	Published Conference Proceedings: "Designing the Virtual Rosetta: A Tool for Exploring Historical Drawings in VR" by Anessa Petteruti, Cindy Nguyen, David H. Laidlaw, 6th Workshop on Visualization for the Digital Humanities "The Politics of Scale," Institute of Electrical and Electronics Engineers VIS 2021, 24 October, pp. 7-11, doi: 10.1109/VIS4DH53644.2021.00006.
2021	Book Review: Review of *Making Two Vietnams: War and Youth Identities, 1965-1975* by Olga Dror, Cambridge University Press, 2018. Journal of Vietnamese Studies, (2021) Volume 16, No. 1: 182-188. https://doi.org/10.1525/vs.2021.16.1.182
2020	Solo-Authored Research Article in Peer Reviewed Journal: "Reading Rules: The Symbolic and Social Spaces of Reading in the Hanoi Central Library, 1919-1941," Journal of Vietnamese Studies, (2020) Volume 15, No. 3: 1-35. https://doi.org/10.1525/vs.2020.15.3.1
2016	Translation (Vietnamese to English): "The Library of the French School of the Far East" by Ngô Thế Long, Thư viện Học viện Viễn Đông Bác cổ, *Tạp chí Thông tin Khoa học xã hội*, No.7, 2016. Translated by Cindy A. Nguyen.
2015	Book Chapter in Edited Volume: "A Xu/Sou for the Students: A Discourse Analysis of Vietnamese Student Migration to France in the Late Colonial Period" in *The Question of Return: Leaving, Arriving, and Returning in an Age of Transnational Migration*, ed. Michiel Baas, (Amsterdam: Amsterdam University Press, 2015), 135-156.
2014	Book Review: "The Cost of Progress," of *Luc Xi: Prostitution and Venereal Disease in Colonial Hanoi* by Shaun Kingsley Malarney, *New Asia Books*, *International Institute of Asian Studies,* (October 2014): http://www.newbooks.asia/review/cost-progress

INVITED TALKS

2023	"Pasts and Futures of Libraries in Vietnam," Lecture and Librarians Exchange, Vietnam National University, University of Social Sciences & Humanities, Ho Chi Minh City, Vietnam, 27 July
2023	"Colonial Vietnam: Culture and Power" Lecture for the Vietnamese American Refugee Experience Model Curriculum, Orange County Department of Education, 24 July
2023	Vietnamese Library History and Arts Practice, Bilingual Vietnamese-English Lecture, "Phụ nữ viết Nam Xuyên Văn Hoá," Nhá xuất bản Phụ nữ Viêt Nam & The Ladder, Ho Chi Minh City, Vietnam, 8 July
2023	"Reimagining Social Worlds through a Vietnamese Encyclopedia," Lecture and Pedagogy Workshop, University of California, Irvine, Global Asias Research Cluster, Irvine, 15 May
2023	"Decolonial World Making: Digital Humanities and Southeast Asia," Lecture, Brown University, Southeast Asian Studies Initiative, Providence, RI, 22 March
2023	"Between Public and Private: A Colonial History of the National Library of Cambodia, Lecture, Center for Khmer Studies, Phnom Penh, Cambodia, 10 February

2022	"Breathing Life into Archival Research on Library History in Colonial Vietnam: Challenges and Opportunities," Lecture, The Committee on Research Materials on Southeast Asia, Southeast Asia Council of the Association for Asian Studies, 15 March
2022	"Virtual World Building in Digital Humanities," Lecture, University of California San Diego Preparing Accomplished Transfers for the Humanities Program and Andrew W. Mellon Foundation, 24 February
2021	"International Library History Research," Lecture, American Libraries Association, Library History Round Table, 12 June
2021	"The Politics of 'Good Reading': Libraries and the Public in Late Colonial Vietnam," Lecture, Yale University, Council on Southeast Asian Studies, New Haven, CT, 7 April
2020	"Docupoetics and Intergenerational Memory: Vietnamese Refugee Narratives and the Language of Home," Lecture, Artist Talk, and Film Screening, Yale University, Asian Diasporas Panel, New Haven, CT, 11 November
2020	"Translating Across Time and Space," Lecture, Artist Talk, and Film Screening, Harvard University, Committee on Ethnicity, Rights, and Migration, Cambridge, MA, 21 February
2020	"Contested Histories of Colonial Indochina," Lecture, Middlesex Community College, Asian Studies Development Program East-West Center, Bedford, MA, 11 February
2017	"Operationalizing Historical Questions: Datafying the Library of Congress Vietnam Collections," Conference Organizer and Presenter, Texts as Data- Data as Texts Seminar and Workshop at Yonsei University, Seoul, 12 January – Led Lecture & Discussion
2016	"Lịch sử Thư viện Việt Nam 1887-1986: Phương pháp tiếp cận nghiên cứu của đại học Hoa kỳ" (History of Libraries in Vietnam: American Research Methods), Lecture, Vietnam National University (Đại học Quốc gia Hà Nội – Trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn), Hanoi, Vietnam, 23 December
2016	"Lịch sử Thư viện Việt Nam 1887-1986" (A Survey of Libraries in Vietnam in the 20th Century) Lecture, Institute of Social Sciences Information (Viện thông tin khoa học xã hội), Hanoi, Vietnam, 4 November

CONFERENCE PRESENTATIONS

2023	Roundtable Convener and Presenter, "Troubling Narratives through Feminist Practice: Working through the Methods and Ethics of Research in Southeast Asian Studies," AAS in Asia, Daegu, South Korea, 26 June
2023	Panel Convenor and Presenter, "The Decolonization of Libraries and Building Postcolonial Reading Publics in Saigon, Hanoi, and Phnom Penh, 1945-1965 on the panel "Global Documentation Flows: The Movement and Materiality of Information through Political Upheaval and its Aftermaths," Global Asias 6 Conference, Pennsylvania State University, State College, 31 March-1 April

2023	"To Collect: The Decolonization of Libraries and Building Postcolonial Reading Publics," Panel "History, Community and Memory: The Vietnamese Past in the Vietnamese American Present," Association for Asian Studies, Boston, 17-19 March
2023	"Computing Texts and Counting Meaning on the Margins: Challenges and Possibilities of Natural Language Processing in Asian Digital Humanities," Association for Asian Studies, Boston, 17-19 March
2023	"Computational Analysis of Drawings and Multilingual Captions," Tools of the Trade Conference, Harvard University, Cambridge, 14-16 March
2022	"'Misreading' as a Theoretical and Historical Framework: The Case of Colonial Vietnam," The Pasts and Futures of the Library Conference, California State University, Fullerton, 11-12 March
2020	Conference Organizer, Moderator, Presenter: "Archiving Power: Vietnamese Refugee Studies and the Politics of Memory," Mapping Power and Precarity in Southeast Asian/American Studies: Gender, Labor, and Critical Refugee Studies Workshop and Panel, Brown University, Center for the Study of Race and Ethnicity in America, 13 November
2020	Panel Convenor and Presenter: "The Politics of 'Good Reading': Publishing, Libraries, and Propaganda in Colonial Vietnam," Panel Organizer "Social Life of Print in Colonial Vietnam: From Cultural Economics to Politics of Information," Association of Asian Studies Annual Conference, Boston, 19-22 March (Accepted)
2019	"Creating the National Library in Saigon: Colonial Legacies, Republican Visions, and Reading Publics (1946-1958)," Workshop on Republican Vietnam, University of Oregon, Eugene 14-15 October
2019	"Misbehaviors: Race, Gender, and the Politics of Labor in the Hanoi and Saigon Library, 1858-1945," EuroSEAS International Conference, Berlin, 10-13 September
2019	"Reading Culture: The Material and Social History of Libraries in Colonial Vietnam," Panel on "The Concept of Culture in Vietnam," Association of Asian Studies Annual Conference, Denver, 21-24 March

DIGITAL HUMANITIES UNIVERSITY WORK & ACADEMIC SERVICE

2021	**Vietnamese Boat People Journeys Map,** Digital Humanities Advisor
2021	**Library History Round Table, American Library Association**, Editor Search Committee
2020	**Interdisciplinary Southeast Asia Studies Workshop,** Director of faculty and graduate student workshop, successfully funded by Center for the Study of Race and Ethnicity in America
2020	**Digital Teaching Faculty Facilitator,** Anchor Course Design Institute at Brown University Recruited as faculty facilitator to assist faculty in digital teaching and course design
2019-2021	**Curriculum and Programming Mentor,** Southeast Asia Student Initiative at Brown University Student led initiative to increase the teaching and research of Southeast Asia on campus
2016-2017	**Working Group**, École française d'Extrême-Orient, Hanoi Centre Multi-lingual (French, Vietnamese, and English) research group with Professor Andrew Hardy
2013-2019	**Director, Member, and Leading Events Coordinator of UC Berkeley Digital Humanities**: Berkeley Digital Humanities Working Group and Digital Humanities at Berkeley Directed Digital Humanities Working Group (2013-2016), Coordinated the first UC Berkeley Library cross-campus hackathon of the "Free Speech Movement Archives" (2014), Coordinated the cross campus and bay area Digital Humanities Faire at UC Berkeley (2015), NEH funded Digital Humanities

Fellow at Berkeley (2014-2015), Represented graduate students on the campus-wide Digital Humanities Council, Participated in Bay area Digital Humanities workshops

2015   **Berkeley Data Science Institute Reading Group,** UC Berkeley Data Science
Member in interdisciplinary reading group on data science theory, practice, and research

2014-2015   **Digital History Coordinator,** UC Berkeley History Department and Social Science D-Lab
Directed, implemented, and taught workshops on computational research and digital humanities. Collaborated with the history department, D-Lab, the Library, and Social Science Matrix

2013-2014   **Campus Digital Humanities Assistant**, Research Information Technologies, UC Berkeley Developed campus-wide initiative for digital humanities research, teaching, and methodology

TEACHING EXPERIENCE AND TEACHING AWARDS

Brown University, 2019-2021

Contested Histories of Colonial Indochina: Undergraduate seminar on history, culture, and politics of French colonial **Vietnam, Cambodia, and Laos** (Fall 2019, Fall 2020)

Virtual Reality and Visual Analysis Teaching Module and Collaboration with Multimedia Lab, Received Brown course development grant to apply digital humanities Angkor teaching module to courses in remote learning environments (Fall 2020)

Colonial Narratives and Visual Representation in Vietnam: Undergraduate independent study in department of Modern Culture & Media and History (Fall 2020), [Multimedia Final Project](#)

Print and Power in Modern Southeast Asia: Undergraduate/graduate seminar on print culture and government legibility in **Indonesia, Thailand, Vietnam** (Spring 2020)

Digital Teaching Faculty Facilitator, Anchor Course Design Institute
Recruited as faculty facilitator to assist faculty in digital teaching and course design (Summer 2020, Fall 2020)

University of California, Berkeley, 2014-2016

Memory & History: Lecture & Discussion for undergraduate course (Fall 2016)

Mao & Chinese Communism: Graduate Student Instructor of undergraduate course (Spring 2015)

History of Vietnam: Graduate Student Instructor of undergraduate course (Fall 2014)

University of California, Los Angeles, 2008-2011

Academic Peer Learning Supervisor & Facilitator, UCLA Division of Undergraduate Education
Supervised 100 undergraduate tutors for campus-wide Peer Learning Tutoring Services for ESL, Math & Sciences, and Athletics academic support

Digital Pedagogy Lab, 2020

Faculty Group Leader and Participant, Received scholarship to bring a team of Brown undergraduates to workshop critical approaches to online and remote learning for the future

Independent Digital Humanities Advising, 2020

Advisor, Designed digital humanities curricula and project development of "[Art of Dissent](#)" visual analysis of Hong Kong protest art

TEACHING AREAS AND COURSES PREPARED TO TEACH

- From Books to Information: A Global History of Libraries
- Data and the Humanities: Critiques, Methods, and Experimental Design in Digital Humanities
- Organizing Information: Libraries, Classification, and the Science of Knowledge Production
- Decolonial Data: From Hierarchies of Knowledge to Alternative Modes of Understanding
- Colonialism and Culture in Southeast Asia: Encounters, Social Transformations, and Legacies
- Colonial/Postcolonial History of Vietnam, Laos, Cambodia: Culture, Power, Change
- Global History of the Vietnam/American War: Cultural Studies of Conflict and Diasporic Literature
- Print and Power: Print Culture, Literature, and Politics of Knowledge in Modern Vietnam, Thailand, and Indonesia
- Institutions of Heritage: Theory and Practice of Libraries, Archives, and Museums
- Southeast Asia Print Culture: The Material and Cultural World of Reading and Writing

COMMUNITY ENGAGEMENT & ART ACCOLADES

2020-Present	**Filmmaker,** "Translating Across Time and Space: Rewriting the Landscape and Narrative of 'Refugee', funded by the Brown Arts Initiative Development Grant
2020	**Art Publication and Art Exhibition,** "Train/Xe lửa" and "Confessions of a Vietnamese Refugee" Publication in *Pank Magazine Vietnamese Folio,* forthcoming
	Exhibition in the "Textures of Remembrance: Vietnamese Artists and Writers Reflect on the Fall of Saigon (Oakland Asian Cultural Center and Diasporic Vietnamese Artists Network)
2020	**Invited Panelist, "**Intergenerational Communication and Everyday Language," Oakland Asian Cultural Center
2019	**Translator**, *AJAR Press,* transpacific independent publisher based in Hanoi
2019	**Short Film,** "The Undeniable Force of Khó Khăn" film
	Featured at Viet Film Festival (2019), semi-finalist for Flickers' Rhode Island International Film Festival (2020)
	Published release in *[Diacritics.org](#), "This is for mẹ",* and *AJAR Press*
2018	**Writer**, *[If-Me.org](#)* mental health non-profit and open source project. Essay ["An Asian American's Language of Mental Health"](#)
2018	**Lecturer, "**History & Memory of Vietnamese Refugees" Lecture at Pawcatuck Middle School, CT
2017	**Art Publication,** "Train/Xe lửa" Bi-lingual poetry on History, Memory, and Language in independent Vietnamese and global publisher *Ajar Press*, issue 5, song song ‖ para‖el, Fall

TECHNICAL SKILLS & LANGUAGES

- **Python:** Applied comprehension, project development experience
- **Text Analysis & Topic Modeling:** Mallet, Natural Language Toolkit, Voyant
- **Visualization:** Tableau, Palladio, Voyant Tools, Gephi, timeline.js, charts.js, highcharts.js
- **Data & Databases:** MySQL, Relational Databases, Open Office, Open Refine
- **Project Management, Digital Research Project Consulting, Startup & Organization Operations**
- **GIS:** ArcGIS, QGIS
- **Visual:** Virtual Reality, Unity, SteamVR, 360 Video, Film Production, Photography
- **Content Management Systems:** GitHub (version control), Drupal, WordPress, Canvas
- **Design:** Adobe InDesign, book layout, design publishing
- **HTML/CSS**
- **Vietnamese:** Native fluency in reading, speaking, advanced writing

- **French:** Intermediate reading, speaking, writing

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS AND LEARNED SOCIETIES

Andrew W. Mellon Society of Fellows in Critical Bibliography   Modern Language Association
Association for Asian Studies   Vietnamese Studies Group
National Academy of Education/Spencer Fellow   History of Education Society
Society for the History of Authorship, Reading, and Publishing   American Libraries Association
Diasporic Vietnamese Artists Network   Library History Round Table